



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0415/2012

11. 12. 2012

ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španělsko) (COM(2012)0620 – C7-0364/2012 – 2012/2280(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Salvador Garriga Polledo

OBSAH

	Strana
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY	7
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	9
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI.....	13
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	16

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španělsko) (COM(2012)0620 – C7-0364/2012 – 2012/2280(BUD))

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2012)0620 – C7-0364/2012),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹ (IID ze dne 17. května 2006), a zejména na bod 28 této dohody,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci² (nařízení o EFG),
 - s ohledem na třístranné rozhovory uvedené v bodě 28 IID ze dne 17. května 2006,
 - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0415/2012),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila náležité legislativní a rozpočtové nástroje, které mají poskytovat další pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu a při jejich opětovném začlenění na trh práce,
- B. vzhledem k tomu, že u žádostí podaných po 1. květnu 2009 byla působnost Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) rozšířena i na podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímé souvislosti s celosvětovou finanční a hospodářskou krizí,
- C. vzhledem k tomu, že v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 17. května 2006 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG by měla být finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům dynamická a měla by být poskytnuta co nejrychleji a nejúčinněji,
- D. vzhledem k tomu, že Španělsko požádalo o pomoc v souvislosti s propuštěním 1106 zaměstnanců (příjemců pomoci bude 500) v 423 podnicích, jejichž činnost spadá do oddílu 25 v rámci klasifikace NACE Revize 2 („Výroba kovových konstrukcí a

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

kovodělných výrobků, kromě strojů a zařízení“¹) v regionu NUTS II Baskicko (ES21) ve Španělsku,

- E. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG,
1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení o EFG jsou splněny, a Španělsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;
 2. bere na vědomí, že španělské orgány předložily žádost o finanční příspěvek z EFG dne 28. prosince 2011 a že hodnocení této žádosti vydala Komise dne 19. října 2012; vyjadřuje politování nad zdlouhavým posuzováním žádosti, které trvalo 10 měsíců;
 3. vítá skutečnost, že s cílem zajistit pracovníkům okamžitou pomoc se španělské orgány rozhodly začít uplatňovat daná opatření dne 19. března 2012, tedy dříve, než bude s konečnou platností rozhodnuto o přidělení finanční podpory z EFG na navrhovaný koordinovaný soubor opatření;
 4. bere na vědomí informaci španělských orgánů o tom, že podle jejich posouzení vycházejícího ze zkušeností s předchozími žádostmi EFG se pouze 500 z propuštěných pracovníků rozhodlo zúčastnit se opatření podporovaných EFG; vyzývá španělské orgány, aby využily finanční podporu z EFG v plném rozsahu;
 5. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která tvoří součást koordinovaného souboru opatření, bude přizpůsobena nejen úrovni a potřebám propuštěných pracovníků, ale také skutečnému podnikatelskému prostředí;
 6. zdůrazňuje skutečnost, že je třeba vzít si ponaučení z přípravy a provedení této a dalších žádostí, které se týkají hromadných propouštění;
 7. vítá skutečnost, že podoba opatření byla konzultována se sociálními partnery a že regionální orgány, zástupci podniků a odbory vytvořily zvláštní výbor odpovědný za koordinaci, řízení a provádění projektu EFG;
 8. žádá zúčastněné orgány, aby vyvinuly potřebné úsilí ke zlepšení procedurálních a rozpočtových opatření s cílem urychlit uvolnění prostředků z EFG; oceňuje, že Komise v návaznosti na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování prostředků zavedla zdokonalený postup, jehož cílem je předkládat rozpočtovému orgánu spolu s návrhem na uvolnění prostředků z EFG také hodnocení Komise ohledně způsobilosti žádosti předložené v rámci EFG; doufá, že další vylepšení postupu budou začleněna do nového nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a bude dosaženo vyšší účinnosti, transparentnosti a viditelnosti EFG;

¹Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

- 9 vyjadřuje politování na tím, že v informacích o vzdělávacích opatřeních v návrhu Komise není uvedeno, v kterých odvětvích pracovníci pravděpodobně nenaleznou práci a zda je soubor opatření přizpůsoben budoucím ekonomickým vyhlídkám v regionu;
10. připomíná, že orgány přislíbily zajistit hladký a rychlý proces přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, jejichž prostřednictvím poskytnou jednorázovou, časově omezenou individuální podporu zaměřenou na pomoc pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku globalizace a finanční a hospodářské krize; zdůrazňuje úlohu, kterou může hrát EFG při opětovném začleňování propuštěných pracovníků na trh práce;
- 11 vyjadřuje politování nad tím, že opatření na podporu podnikání nezahrnují žádnou finanční podporu na zahájení podnikání, zatímco je nabídnuto několik finančních pobídek pracovníkům, kteří se účastní vzdělávacích opatření;
12. zdůrazňuje, že v souladu s článkem 6 nařízení o EFG má být zajištěno, aby EFG podporoval opětovné začlenění jednotlivých propuštěných pracovníků do pracovního procesu; dále zdůrazňuje, že pomoc z EFG může spolufinancovat pouze aktivní opatření na pracovním trhu, která vedou k trvalému a dlouhodobému zaměstnání; opětovně poukazuje na to, že podpora ze strany EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
13. vítá skutečnost, že projekt podporovaný EFG je doprovázen komplexním souborem informačních a propagačních činností;
14. konstatuje, že informace o koordinovaném souboru individualizovaných služeb, které mají být financovány z EFG, obsahují údaje o tom, nakolik tyto služby doplňují opatření financovaná ze strukturálních fondů; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala také srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a nedocházelo ke zdvojování služeb financovaných z prostředků Unie;
15. vítá skutečnost, že na základě žádostí Parlamentu jsou v rozpočtové položce pro EFG 04 05 01 v rozpočtu na rok 2012 prostředky na platby ve výši 50 000 000 EUR; připomíná, že EFG byl vytvořen jako samostatný zvláštní nástroj s vlastními cíli a lhůtami, a zaslouží si proto vlastní přidělené prostředky, čímž se v co možná nejvyšší míře zamezí převodům z jiných rozpočtových položek, k nimž docházelo v minulosti a jež by mohly být na újmu dosažení politických cílů EFG;
16. lituje rozhodnutí Rady blokovat prodloužení „krizové výjimky“, která umožňuje poskytovat finanční pomoc jak pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku současné finanční a hospodářské krize, tak pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání kvůli velkým změnám ve struktuře světového obchodu, a která by v případě žádostí podaných po 31. prosinci 2011 umožnila zvýšit finanční účast Unie na nákladech programu na 65 %, a žádá Radu, aby neprodloužila tuto výjimku znovu zavedla;
17. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;

18. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady toto rozhodnutí podepsal a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
19. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení i s jeho přílohou Radě a Komisi.

PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španělsko)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci², a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem pomoci těmto pracovníkům při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) Působnost EFG byla u žádostí podaných v období od 1. května 2009 do 30. prosince 2011 rozšířena na podporu pracovníků, kteří byli propuštěni v přímé souvislosti s celosvětovou finanční a hospodářskou krizí.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Španělsko předložilo dne 28. prosince 2011 žádost o uvolnění prostředků z EFG z důvodu propouštění ve 423 podnicích, jejichž činnost spadá do oddílu 25 v rámci klasifikace NACE Revize 2 („Výroba kovových konstrukcí a kovodělných výrobků, kromě strojů a zařízení“) v regionu NUTS II Basicko (ES21) a do 5. září 2012 ji doplnilo o dodatečné informace. Tato žádost splňuje požadavky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 1 299 545 EUR.

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Španělska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 1 299 545 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I. Obecné souvislosti

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen, aby poskytoval dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých strukturálních změn ve světovém obchodu.

Podle ustanovení bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení¹ a článku 12 nařízení (ES) č. 1927/2006² nesmí fond překročit maximální roční částku 500 milionů EUR získanou z rozpětí existujícího v mezích celkového stropu výdajů platného pro předchozí rok, příp. ze zrušených prostředků na závazky z posledních dvou let, s výjimkou prostředků souvisejících s okruhem 1b. Příslušné částky se zapíší do rozpočtu Unie jako dostupné prostředky, jakmile se určí dostatečné rozpětí nebo zrušené závazky.

Pokud jde o postup, k využití prostředků z fondu je třeba, aby Komise v případě kladného posouzení žádosti předložila rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z fondu a zároveň příslušnou žádost o převod prostředků. Současně mohou být zahájeny třístranné rozhovory s cílem dospět k dohodě ohledně použití fondu a požadovaných částek. Třístranné rozhovory se mohou konat ve zjednodušené formě.

II. Současný stav: návrh Komise

Dne 19. října 2012 přijala Komise nový návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG ve prospěch Španělska, aby podpořila opětovné začlenění pracovníků, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu z důvodu globalizace, na trh práce.

Jedná se o sedmnáctou žádost, která se má posuzovat v rámci rozpočtu na rok 2012; týká se uvolnění prostředků z EFG v celkové výši 1 299 545 EUR ve prospěch Španělska.

Tato žádost se vztahuje na 1106 pracovníků (příjemců pomoci bude 500) propuštěných v průběhu devítiměsíčního referenčního období od 22. ledna 2011 do 22. října 2011 ze 423 podniků, jejichž činnost spadá do oddílu 25 v rámci klasifikace NACE Revize 2 („Výroba kovových konstrukcí a kovodělných výrobků, kromě strojů a zařízení“) v regionu NUTS II Basicco (ES21). Všechny případy propuštění byly vypočteny podle čl. 2 odst. 2 druhé odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Žádost byla předložena Komisi dne 28. prosince 2011 a byla doplňována o další informace až do 5. září 2012. Komise dospěla k závěru, že žádost splňuje podmínky pro uvolnění prostředků z EFG podle čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 a že byla předložena ve lhůtě 10 týdnů uvedené v článku 5 uvedeného nařízení.

Jedním z kritérií hodnocení Komise bylo posouzení souvislosti mezi propouštěním a důsledky významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací.

Podle španělských orgánů je odvětví kovových výrobků důležitým poskytovatelem vstupů pro širokou řadu výrobních činností, zejména stavbu lodí, výstavbu a automobilový průmysl.

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

Všech těchto odvětví po celé Evropské unii se významně dotkla hospodářská krize, jak již Komise¹ a její útvary² dříve uznaly. Argumenty předložené v předchozích žádostech o uvolnění prostředků z EFG týkajících se těchto odvětví jsou navíc stále platné³, zejména argumenty předložené Komisí dne 9. srpna 2012 v souvislosti s jinou žádostí o uvolnění prostředků z EFG předloženou Španělskem a týkající se téhož odvětví⁴.

Španělsko patří mezi členské státy, kterých se celosvětová finanční a hospodářská krize dotkla nejvíce. Výroba je jedním z nejvíce postižených odvětví a situace se stále zhoršuje. Špatné vyhlídky tohoto odvětví v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize pak vedly k nižší poptávce a následně k nižší produkci kovů a kovových výrobků. Ve Španělsku se objem kovovýroby jako celku snížil o 24,6 % a výroba kovových produktů se v roce 2009 ve srovnání s předchozím rokem snížila o 23,3 %. Situace v obou těchto odvětvích se sice v prvním čtvrtletí 2011 začala zlepšovat, ukázalo se však, že to není udržitelný trend a produkce v obou odvětvích v druhé polovině roku opět významně poklesla.

Pokles produkce v odvětví kovových výrobků měl dopad na zaměstnanost. Španělsko tak v roce 2009 ztratilo více než 180 000 pracovních míst v kovovýrobě a dalších 60 000 pracovních míst v roce 2010, což představuje zhruba 15 % všech pracovních míst v tomto odvětví.

Podle španělských orgánů vedla finanční a ekonomická krize k náhlému kolapsu světové ekonomiky s obrovským dopadem na mnoho odvětví. Povaha recese v odvětví kovovýroby byla bezprecedentní s ohledem na situaci v nedávné minulosti, neboť došlo k dramatickému snížení počtu nových objednávek z ostatních odvětví ovlivněných hospodářským propadem. V důsledku krize se hospodářský vývoj od roku 2008 neprojevoval neustálým nárůstem počtu pracovních míst, jako tomu bylo v odvětví kovovýroby v předchozích letech. V letech 2000 až 2006 se počet pracovních míst v tomto odvětví zvýšil o 8 % (neboli 300 000 pracovních míst)⁵, zatímco v období 2009–2010 se snížil o téměř 15 %. Propouštění v odvětví kovovýroby tedy nebylo možno předvídat nebo mu snadno předejít.

Koordinovaný soubor individualizovaných služeb, který má být financován, včetně souladu s opatřeními financovanými ze strukturálních fondů, zahrnuje opatření zaměřená na opětovné začlenění všech 500 pracovníků, jimž je pomoc určena, do pracovního procesu, jako například

¹ KOM(2009) 104 v konečném znění ze dne 25. února 2009, sdělení Komise nazvané „Reakce na krizi v evropském automobilovém průmyslu“.

² Eurostat – Statistics in focus (Statistika v kostce) 61/2011 týkající se průmyslu, obchodu a služeb, "EU-27 Construction activity falls by 16 % from its pre-crisis high by the second quarter of 2011" („Aktivita ve stavebnictví v rámci EU-27 klesla z hodnot v období před krizí do druhého čtvrtletí 2011 o 16 %“), http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF

³ V souvislosti s odvětvím stavby lodí, viz: EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznan, EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard a EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard.

V souvislosti s odvětvím výstavby budov, viz: EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana Construction, EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, EGF/2011/012 NL/Noord Brabant-Zuid Holland a EGF/2011/017 ES/Aragón Construction.

V souvislosti s automobilovým průmyslem, viz: EGF/2009/019 FR/Renault, EGF/2010/002 ES/Cataluña Automotive a 2011/003 DE/Arnsberg and Düsseldorf Automotive.

⁴ COM(2012) 451 v konečném znění ze dne 9. srpna 2012, týkající se žádosti EGF/2011/019 ES/Galicia Metal.

⁵ Publikace "Spotlight on Europe's "invisible sector" – The metalworking and metal articles industries", Evropská komise, GR pro podniky a průmysl.

vyhodnocení možností, poradenství, odbornou přípravu, pomoc při převedení do jiného zaměstnání (outplacement), podnikání, grant na odbornou přípravu a na stáže a podporu pro pečující osoby.

Podle španělských orgánů vytvářejí všechna výše uvedená opatření dohromady koordinovaný soubor individualizovaných služeb a jsou aktivními opatřeními na pracovním trhu, jejichž cílem je opětovné začlenění daných pracovníků na trh práce. Tyto individualizované služby byly zahájeny dne 19. března 2012.

Co se týče kritérií obsažených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, španělské orgány ve své žádosti:

- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky,
- prokázaly, že opatření budou poskytovat pomoc jednotlivým pracovníkům a nebudou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
- potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů EU.

Co se týče řídicích a kontrolních systémů, uvědomilo Španělsko Komisi, že finanční příspěvky budou řízeny a kontrolovány stejnými orgány, které řídí a kontrolují ESF. Řídicím a kontrolním orgánem odpovědným za EFG tudíž je ředitelství pro pracovní aktivaci (*Dirección de Activación Laboral*) v rámci služby zaměstnanosti regionu Baskicko (*Servicio Vasco de Empleo*), které rovněž řídí operační program ESF pro region Baskicko.

V souladu s hodnocením Komise splňuje tato žádost kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG, a proto se rozpočtovému orgánu doporučuje, aby žádost schválil.

Výše prostředků na platby původně uvedená v rámci rozpočtové položky 04 05 01 v roce 2012 bude plně absorbována po přijetí návrhů předložených k danému dni ohledně uvolnění prostředků z EFG ze strany obou složek rozpočtového orgánu, a proto nebude dostačovat k pokrytí částky potřebné pro tuto žádost. O zvýšení prostředků na platby v rámci rozpočtové položky fondu EFG ve výši 17 657 535 EUR v prostředcích na platby bylo požádáno prostřednictvím návrhu opravného rozpočtu č. 6/2012. Takto navýšené prostředky z této rozpočtové položky budou použity na pokrytí částky 1 299 545 EUR potřebné k vyhovění této žádosti.

III. Postup

Komise předložila žádost o převod, aby mohly být do rozpočtu na rok 2012 zapsány konkrétní prostředky na závazky, v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006.

Nebude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohou třístranné rozhovory o tomto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené formě, jak stanoví čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody by měl být do procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

(EMPL), aby poskytoval konstruktivní podporu a přispíval k posouzení žádostí o uvolnění prostředků z fondu.

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, potvrdilo, že s náležitým ohledem na interinstitucionální dohodu je důležité zajistit rychlý postup pro přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z fondu.

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

EK/ic
D(2012)55187

Pan Alain Lamassoure
předseda Rozpočtového výboru
ASP 13E158

Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti s žádostí EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metalicos, Španělsko (COM(2012)620 final)

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG se zabývaly uvolněním prostředků z EFG v souvislosti se žádostí **EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metalicos, Španělsko** a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG souhlasí s uvolněním prostředků z tohoto fondu na základě uvedené žádosti. Výbor EMPL však v této souvislosti předkládá několik poznámek, aniž by jakkoli zpochybňoval převod prostředků.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

- A) vzhledem k tomu, že tato žádost vychází z čl. 2 písm. b) nařízení o EFG a týká se podpory pro 500 pracovníků z celkového počtu 1 106 pracovníků propuštěných v referenčním období mezi 22. lednem 2011 a 22. říjnem 2011 ze 423 podniků, jejich činnost spadá do oddílu 25 v rámci klasifikace NACE Revize 2 („Výroba kovových konstrukcí a kovodělných výrobků, kromě strojů a zařízení“) v regionu NUTS II Baskicko (ES21);
- B) vzhledem k tomu, že španělské orgány uvádějí, že propouštění pracovníků bylo způsobeno celosvětovou finanční a hospodářskou krizí, která zasáhla EU a vážně postihla odvětví stavby lodí, výstavbu a automobilový průmysl a způsobila snížení poptávky po výrobě kovových konstrukcí;
- C) vzhledem k tomu, že Španělsko patří mezi členské státy, kterých se celosvětová finanční a hospodářská krize dotkla nejvíce, a situace výrobců se i nadále zhoršuje, jelikož se výroba kovových konstrukcí v roce 2009 snížila o 23,3 % a v druhé polovině roku 2011 nadále klesala;
- D) vzhledem k tomu, že tento nový případ týkající se výroby kovových konstrukcí ukazuje nezbytnost průmyslové strategie EU a dokládá, jak lze EFG využít jako restructuralizační nástroj;

- E) vzhledem k odhadům, že v baskickém regionu zaniklo od roku 2008 v důsledku krize 31 000 pracovních míst;
- F) vzhledem k tomu, že 84,09 % pracovníků, na něž jsou opatření zaměřena, jsou muži a 15,91 % ženy; vzhledem k tomu, že 67,45 % těchto pracovníků je ve věku 24 až 54 let a 30,11 % je ve věku nad 55 let;
- G) vzhledem k tomu, že profesní struktura propuštěných pracovníků je různorodá a 30,02 % z nich jsou pracovníci v oblasti osobních služeb a pomocní dělníci, 24,59 % jsou pracovníci zabývající se řemeslnou činností a souvisejícími činnostmi, 24,14 % jsou pracovníci obsluhy strojů a zařízení a další 12,03 % jsou podle těchto údajů administrativní pracovníci;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení o této španělské žádosti začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s Komisí v tom, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení o EFG (1927/2006) jsou splněny, a Španělsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;
2. konstatuje, že španělské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z fondu EFG dne 28. prosince 2011 a její posouzení Komise zpřístupnila dne 19. října 2012; vyjadřuje politování nad zdlouhavým posuzováním žádosti, které trvalo 10 měsíců;
3. bere na vědomí informace španělských orgánů o tom, že podle jejich posouzení vycházejícího ze zkušeností s předchozími žádostmi o podporu z EFG se opatření podporovaných z EFG rozhodne zúčastnit pouze 500 propuštěných pracovníků; vyzývá španělské orgány, aby využily finanční podporu z EFG v plném rozsahu;
4. vítá skutečnost, že se španělské orgány s cílem zajistit pracovníkům rychlou pomoc rozhodly dne 19. března 2012 provádět sociální opatření ještě předtím, než bude s konečnou platností rozhodnuto o přidělení finanční podpory z EFG na navrhovaný koordinovaný soubor opatření;
5. vítá skutečnost, že podoba opatření byla konzultována se sociálními partnery a že regionální orgány, zástupci podniků a odbory vytvořily zvláštní výbor odpovědný za koordinaci, řízení a provádění projektu EFG;
6. vyjadřuje politování nad tím, že v informacích o vzdělávacích opatřeních v návrhu Komise není uvedeno, v kterých odvětvích pracovníci pravděpodobně nenaleznou práci a zda je soubor opatření přizpůsoben budoucím ekonomickým vyhlídkám v regionu;
7. vyjadřuje politování nad tím, že opatření na podporu podnikání nezahrnují žádnou finanční podporu určenou k založení vlastního podniku, zatímco pracovníkům, kteří se účastní odborné přípravy, jsou poskytovány různé finanční pobídky;
8. vítá skutečnost, že projekt podporovaný z EFG je doprovázen komplexním souborem informačních a propagačních činností.

S pozdravem

Pervenche Berès

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	10.12.2012
Výsledek konečného hlasování	+ : 34 - : 0 0 : 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Isabelle Durant, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Gerben-Jan Gerbrandy, Edit Herczog, Jürgen Klute, Erminia Mazzoni, Georgios Papastamkos, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Jean-Pierre Audy